

## Enforcement Actions

---

18 May 2000

### **SFC Suspends the Registrations of Mr Cheng Wai Chung, a dealer under the Securities Ordinance, and Mr Tan Kin Kwok and Mr Chan Fan Tat, both dealer's representatives under the Securities Ordinance**

The Securities and Futures Commission (SFC) announced today that it had taken disciplinary action against the following three registered representatives of Chung Nam Securities Limited (Chung Nam) :

- Mr Cheng Wai Chung (Mr Cheng) had his registration suspended for 6 months for misconduct. Mr Cheng had during the two month period February 1997 to March 1997, without knowledge of his employer operated a nominee account at Chung Nam. On 10 occasions he had used manual cross trades to trade with other clients' of Chung Nam profiting at those clients expense. His profits were substantial.
- Mr Tan Kin Kwok (Mr Tan) had his registration suspended for 3 months. He also operated a nominee account at Chung Nam without the knowledge of his employer. On 9 occasions over a two month period in March 1997 to April 1997 he used manual cross trades to trade with other clients of Chung Nam denying those clients best execution and profiting at their expense. The suspension imposed on Mr Tan took into account his full admission to his misconduct, the deep regret he expressed for his actions and that the profit he made was minimal.
- Mr Chan Fan Tat (Mr Chan) had his registration suspended for one month. He had, over a three month period from March to May 1997, assisted a client to keep his shares by delaying settlement of that client's purchases. This had been achieved by use of manual cross trades in that client's account and between that client's account and another account under Chan's control.

#### Notes to the Editor

The above action is part of an on-going disciplinary matter. In connection with this matter, the SFC had publicly reprimanded Mr Tsang Kwing Yin, Chung Nam dealer's representative, on 17 April 2000 and Chung Nam on 20 April 2000 (copies of the press release are attached for information only). The disciplinary action above against Cheng, Tan and Chan stemmed from the same inquiry.

*Page last updated: 7 November 2001*

## 證監會暫時吊銷鄭惠忠（交易商）、陳健國及陳奮達（交易商代表）根據《證券條例》獲得的註冊資格

2000年5月18日

證券及期貨事務監察委員會（證監會）今天公布，本會已對下列3名中南證券有限公司（中南）的註冊代表採取紀律處分行動：

- 鄭惠忠因作出失當行為而被暫時吊銷註冊資格6個月。鄭惠忠於1997年2月至3月期間，在其僱主不知情的情況下，於中南操作一個代名人帳戶。他曾以人手進行10次交叉盤交易，藉此與中南其他客戶進行交易，犧牲客戶利益，並且從中獲取巨額利潤。
- 陳健國被暫時吊銷註冊資格3個月。他亦曾在其僱主不知情的情況下，於中南操作一個代名人帳戶。在1997年3月至4月期間，他以人手進行9次交叉盤交易，藉此與中南其他客戶進行交易，因而使有關客戶的買賣盤未能以最佳價格執行，並且從中獲利。證監會決定暫時吊銷陳健國的註冊時，已考慮到他對自己的失當行為直認不諱及對有關行為深感遺憾，以及他從中只獲取小量利潤。
- 陳奮達被暫時吊銷註冊資格1個月。他在1997年3月至5月期間，延遲為一名客戶的買入交易進行交收，從而協助該客戶保留其股份。他是藉著在該客戶的帳戶內，以及透過在該帳戶和另一個由其操控的帳戶之間以人手進行交叉盤交易來達到上述目的。

編輯備忘：

上述行動只是證監會仍在進行的紀律處分行動的其中一環。證監會已就此事分別於2000年4月17日及2000年4月20日公開譴責中南的交易商代表曾耿賢及中南（附上有關新聞稿以供參考）。現時對鄭惠忠、陳健國及陳奮達作出的紀律處分行動亦源自同一宗查訊。

最後更新日期：2012年8月1日